L'edizione sinottica digitale: una terza via

Paolo Monella

Textual Philology Facing Liquid Modernity
Sapienza Università di Roma, 18 Aprile 2018

Liquid modernity

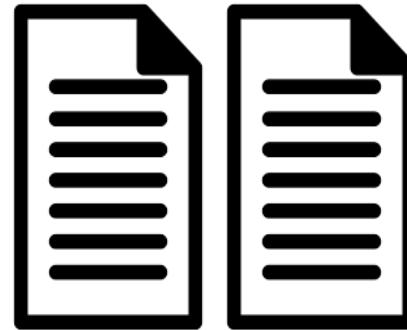Apparato critico
a stampa

Constitutio
textus

Liquid modernity

Apparato critico
a stampa

Edizione critica
sinottica digitale

Constitutio
textus

Doc

Liquid modernity

Apparato critico
a stampa

Edizione critica
sinottica digitale

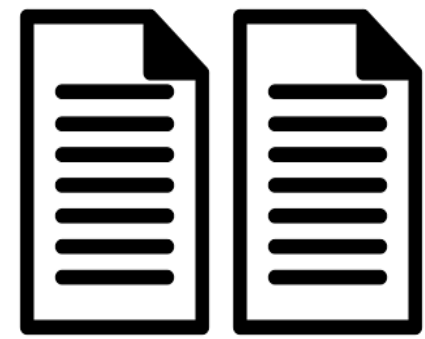Constitutio
textus

Doc   New
Philology

Stampa

- Lez. sostanziali   **et** iuxta   /   iuxta **vero**

- Ortografiche   opt**i**mus   /   opt**u**mus
                     septuaginta / lxx

- Paleografiche
  - Abbreviazioni   inter**pr**etes /   inter**p**'etes
  - Allografi   **i**uxta   /   **j**uxta
  - Punteggiatura   lxx   /   **.**lxx**.**

Digitale

iuxta
septuaginta
uero
interpretes

```
et
iuxta
<choice>
     <orig>lxx</orig>
     <reg>septuaginta</reg>
</choice>
inter
<choice>
     <abbr>p'</abbr>
     <expan>pr</expan>
</choice>
etes
```
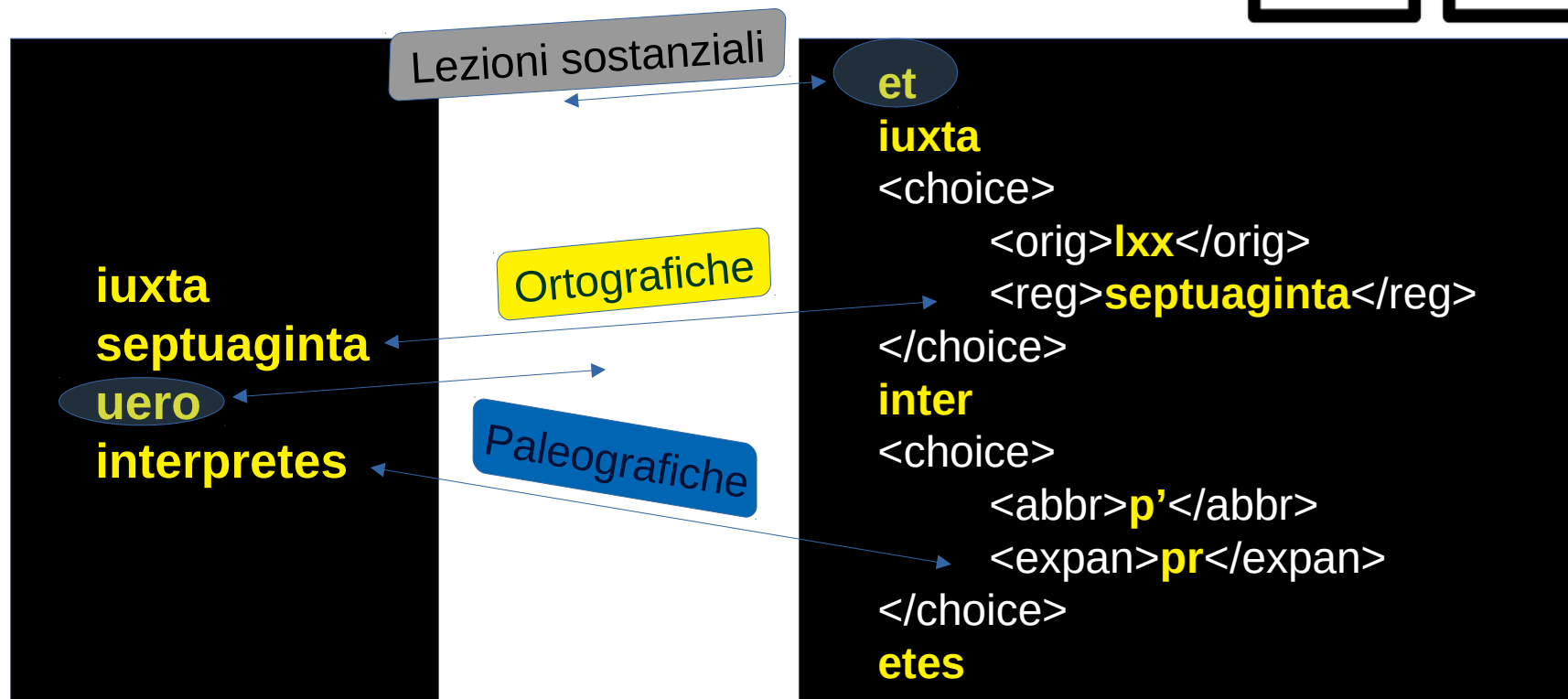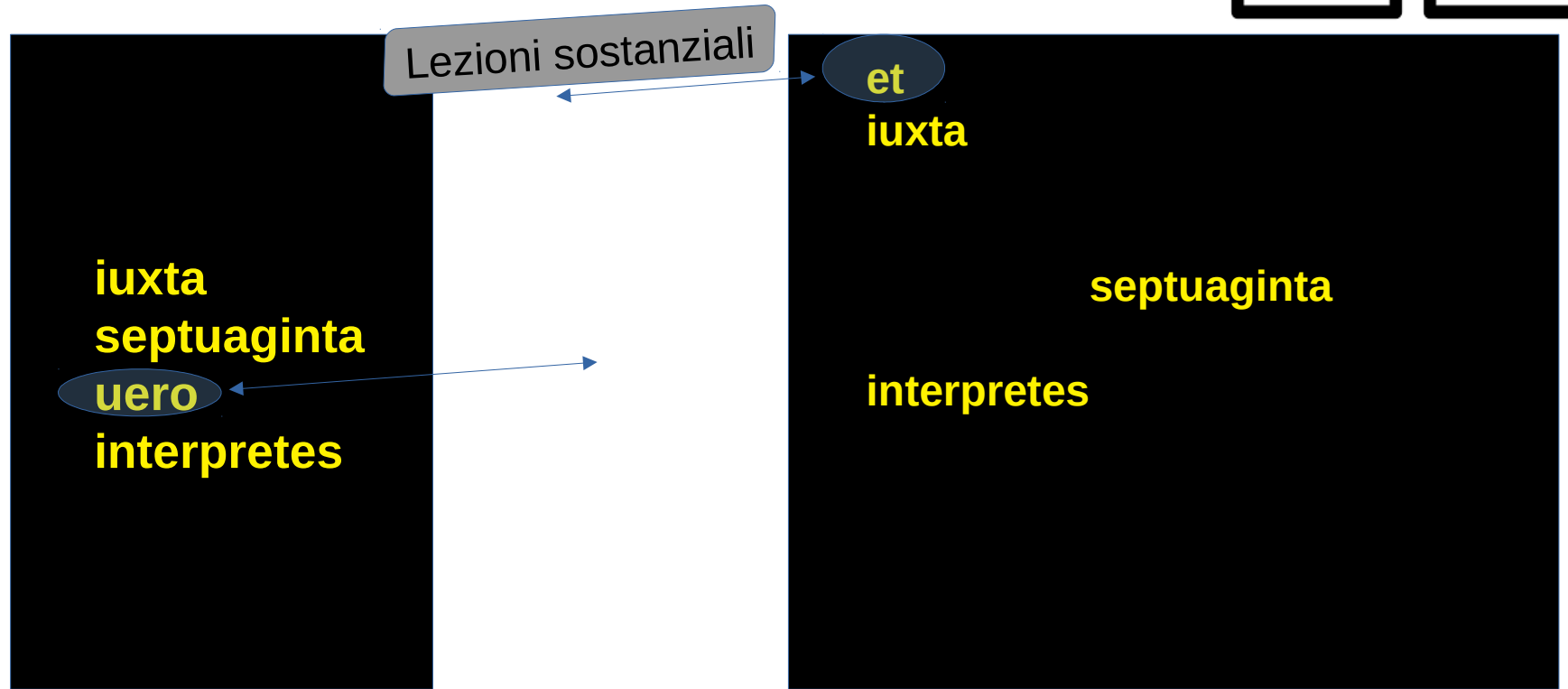
Vat. Lat. 3973

iuxta
septuaginta
uero
interpretes.´

S. Pietro E 22

et
iuxta
.*lxx*.
interp'etes.

Digitale

Lezioni sostanziali

Ortografiche

Paleografiche

iuxta
septuaginta
uero
interpretes

```
et
iuxta
<choice>
    <orig>lxx</orig>
    <reg>septuaginta</reg>
</choice>
inter
<choice>
    <abbr>p'</abbr>
    <expan>pr</expan>
</choice>
etes
```

Vat. Lat. 3973

iuxta
septuaginta
uero
interpretes.´

et
iuxta
.lxx.

interp'etes.

S. Pietro E 22

Digitale

iuxta
septuaginta
uero
interpretes

Collazione automatica

et
iuxta
<choice>
    <orig>**lxx**</orig>
    <reg>**septuaginta**</reg>
</choice>
inter
<choice>
    <abbr>**p'**</abbr>
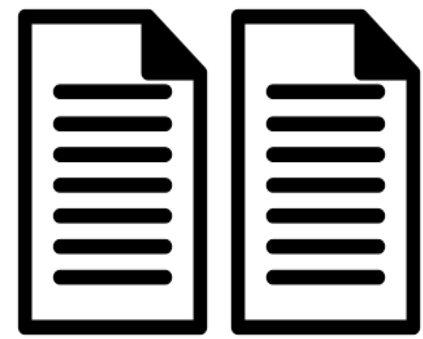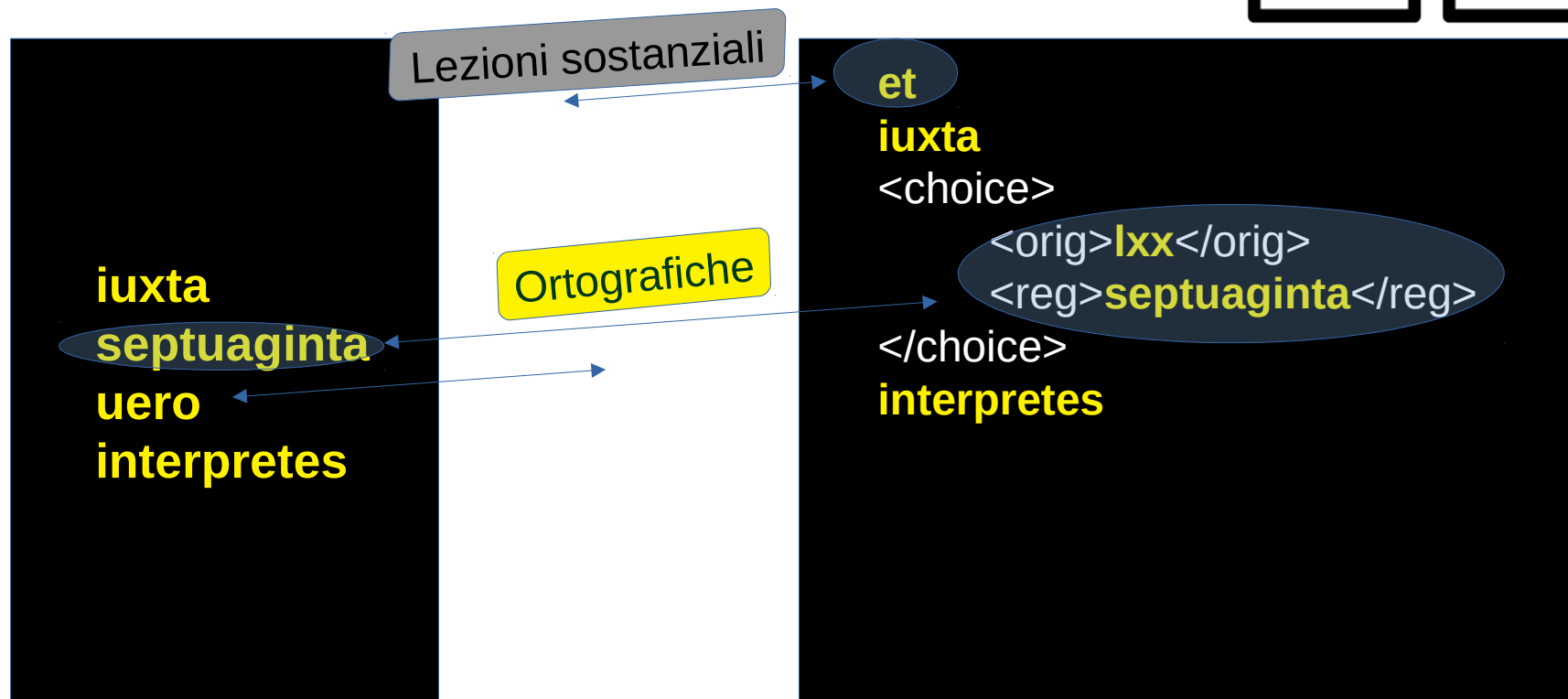   <expan>**pr**</expan>
</choice>
etes

Vat. Lat. 3973

iuxta
septuaginta
uero
interpretes.´

S. Pietro E 22

et
iuxta
.lxx.
interp'etes.

Digitale

iuxta
septuaginta
uero
interpretes

et
iuxta

septuaginta

interpretes

Lezioni sostanziali

Constitutio
textus

Digitale

iuxta
septuaginta
uero
interpretes

Lezioni sostanziali

Ortografiche

et
iuxta
<choice>
  <orig>**lxx**</orig>
  <reg>**septuaginta**</reg>
</choice>
interpretes

Constitutio textus

Storia della lingua

Digitale

Lezioni sostanziali

Ortografiche

Paleografiche

```
et
iuxta
<choice>
    <orig>lxx</orig>
    <reg>septuaginta</reg>
</choice>
inter
<choice>
    <abbr>p'</abbr>
    <expan>pr</expan>
</choice>
etes
```

iuxta
septuaginta
uero
interpretes
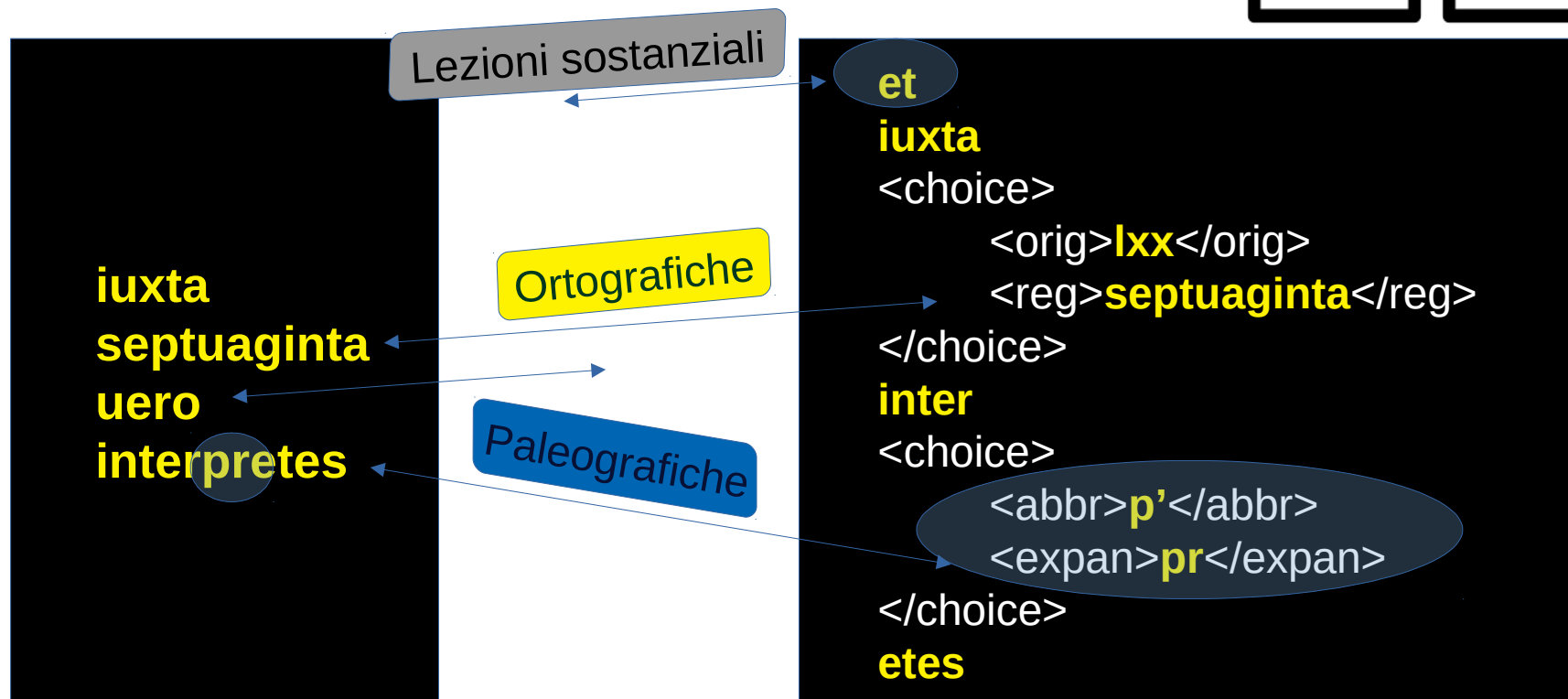
| Constitutio textus | Storia della lingua | Storia della scrittura |

Digitale

iuxta
septuaginta
uero
interpretes

Lezioni sostanziali

et
iuxta

septuaginta

interpretes
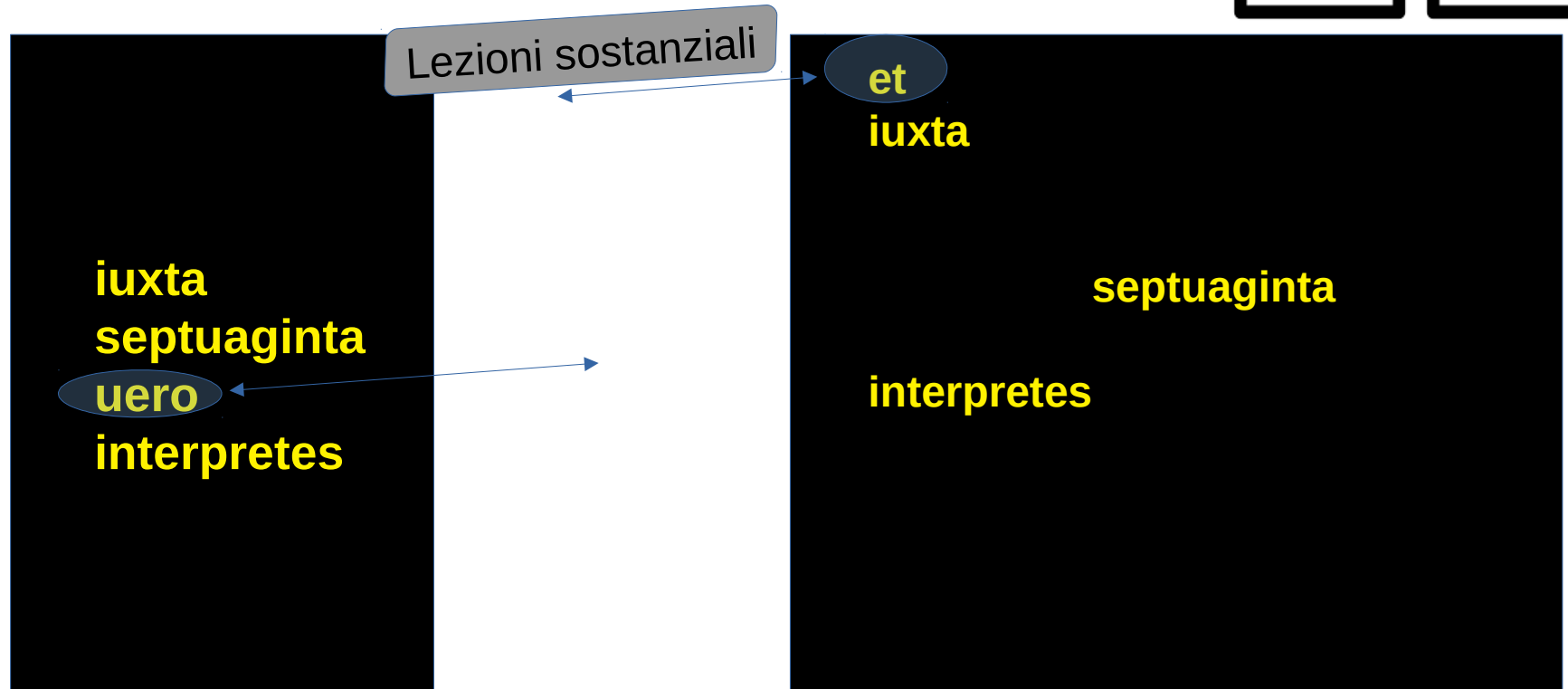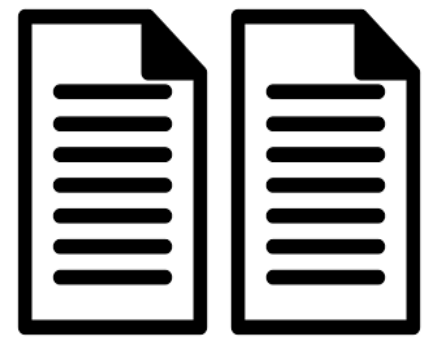
Constitutio textus

Digitale

Lezioni sostanziali

et
iuxta

septuaginta

interpretes

Constitutio textus

Valore aggiunto digitale?

Digitale


```
                                              et
                                              iuxta
                                              <choice>
                                                    <orig>lxx</orig>
          iuxta                                       <reg>septuaginta</reg>
          septuaginta                          </choice>
          uero                                 inter
          interpretes                          <choice>
                                                    <abbr>p'</abbr>
                                                    <expan>pr</expan>
                                              </choice>
                                              etes
```
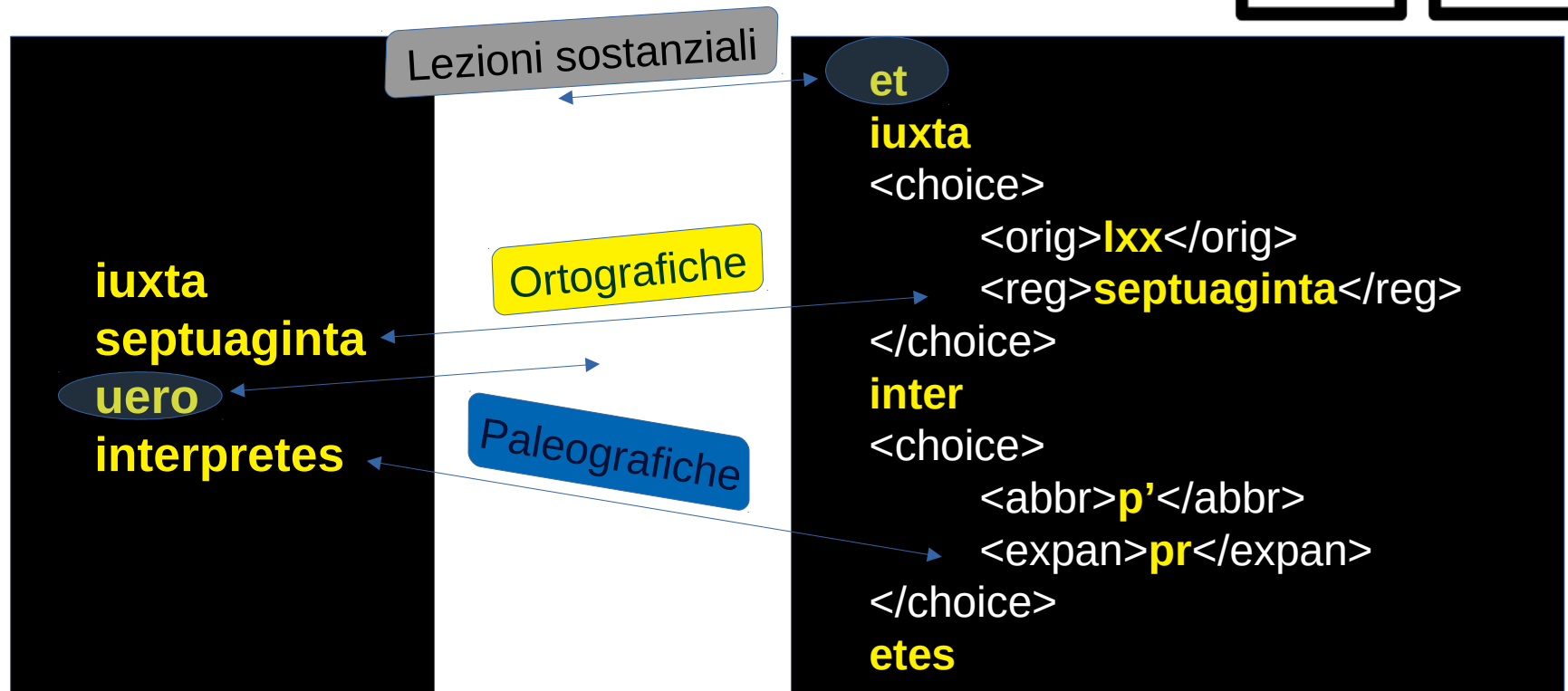
Lezioni sostanziali

Ortografiche

Paleografiche

Constitutio textus

Storia della lingua

Storia della scrittura

Liquid modernity

iuxta
septuaginta
uero
interpretes

Lezioni sostanziali

Ortografiche

Paleografiche

```
et
iuxta
<choice>
    <orig>lxx</orig>
    <reg>septuaginta</reg>
</choice>
inter
<choice>
    <abbr>p'</abbr>
    <expan>pr</expan>
</choice>
etes
```

Constitutio textus

Storia della lingua

Storia della scrittura

Liquid modernity

Liquid modernity

Apparato critico
a stampa

Edizione critica
sinottica digitale

Constitutio
textus

Doc

New
Philology

Liquid modernity

Apparato critico
a stampa

Edizione critica
sinottica digitale

Constitutio
textus

Doc

New
Philology

Doc

Constitutio
textus